CAPITAN-KIDS®

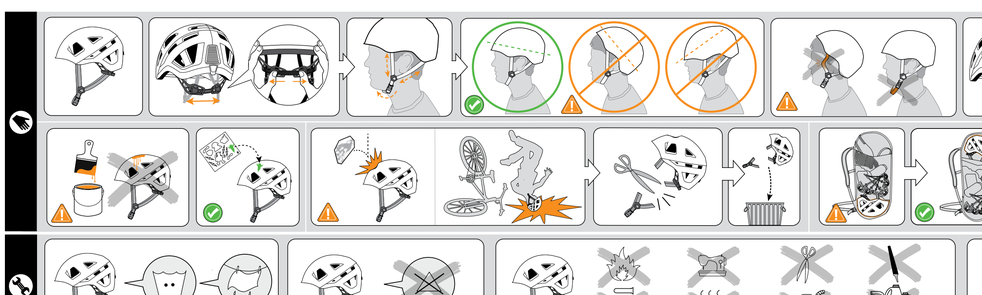
North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Equipment
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2021 M14342_A

MODEL	SIZE	SIZE RANGE
(A) CAPITAN-KIDS® / CAPITAN-KIDS® MIPS	One Size (K)	49-55 cm (19.3 – 21.7 in)



⚠ WARNING [EN]

For rock climbing, ice climbing, mountaineering, pedal cycling, roller skating, skateboarding or similar activities only. These activities are inherently dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. You are responsible for your own actions and decisions. Do not use this helmet for any motorized sport or other any activity for which it was not designed. These instructions are for individuals responsible for the child. Read and discuss the instructions with your children so they can understand the uses and limitations of their helmet. Supervise all use of helmets by children to protect from strangulation. Proper fit and adjustment is required to ensure the helmet can provide adequate protection. Some hazards cannot be prevented by any helmet. Even with proper fit, accidents that result in serious injury or death, this helmet cannot prevent, are against possible impacts. However, the testing and certification of helmets ensure a high risk of survival in most impact situations. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

KEY:

(!) : Risk of serious injury or death
(✓) : Approved use
(✗) : Risk of bodily or injury
(i) : Examination required

INSTRUCTIONS FOR USE

⚠ Keep instructions for future reference.

Your Black Diamond helmet is a personal protective equipment designed to protect your head from falling objects and from impacts during a fall while climbing and mountaineering or while cycling or similar activities.

This helmet should not be used by children while doing activities where there is a risk of hanging or strangulation if the child gets tangled while wearing the helmet.

The helmet is designed to be retained by a strap under the chin.

Wear the helmet level on your head and with the chin strap adjusted and tightened. Securely fasten retention system. Grasp the helmet by the front and rear brim and shake it. A correctly fitted helmet should be comfortable and should not move forward to obscure vision or rearward to expose the forehead.

No attachments should be secured to the helmet.

CARE AND MAINTENANCE

(See accompanying illustrations)

INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN

When to retire your equipment:

• A helmet has a limited lifespan in use and should be replaced when it shows obvious signs of wear.

• Inspect your gear before and after each use and immediately whenever you suspect damage during use. Retire it when it fails inspection or when it reaches its maximum lifespan: 10 years after the date of manufacture, even if unused and properly stored. Refer to the Markings section of these instructions to determine the date of manufacture of this equipment.

• Damage and extreme conditions may shorten your equipment's useful life and could conceivably require retiring the gear during its first use.

• See the accompanying inspection instructions. Retire immediately if any of the illustrated conditions are found.

• The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner. This damage may not be visible. Therefore, if subjected to a severe blow or impact, the helmet should be destroyed and replaced even if it appears undamaged.

• If you have any doubts about the dependability of your gear, retire it.

• Destroy retired gear to prevent future use. Dispose of per local regulations.

• Additional factors that may shorten your helmet's useful life include: proper fit; both severe and mild, exposure to heat, sunlight, corrosives, solvents, fuels, battery acid or battery fumes. Damage from these factors may not be apparent during visual inspection.

• The helmet may be damaged and rendered ineffective by petroleum and petroleum products, cleaning agents, paints, adhesives and the like, without the damage being visible to the eye.

• In the event that your helmet needs to be disinfected, we recommend that you wipe it down with a solution of Nolaskin® Plus (follow the instructions for use) or wipes containing at least 70% isopropyl alcohol.

• Only use this will reduce the possible useful life of the equipment.

STORAGE AND TRANSPORT

The original packaging should be used for storage and transportation to the point of sale.

(See accompanying illustrations)

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

No accessories are available for Black Diamond helmets. The foam comfort pads are replaceable parts on Black Diamond helmets and can be ordered through our website, www.BlackDiamondEquipment.com.

MARKINGS FREQUENCY

The following marks are found on Black Diamond helmets:

Black Diamond: Name of the manufacturer.

(✓) Mark Description

MFG. DATE- XX-XXXX: Month and year of manufacture.

EN 12492: Indicates that the helmet conforms to EN 1078:2012+A1:2012, the Standard for "Mountaineering equipment – Helmets for mountaineers – Safety requirements and test methods".

EN 1078: Indicates that this helmet conforms to EN1078:2012+A1:2012, the Inspection "Cycle equipment – Protective helmets for users of bicycles and non-motor vehicles – Safety requirements and test methods."

(!) : The presence of the UV symbol indicates that the helmet has been tested according to UIAA 106 and awarded the UIAA Safety Label.

CPSC 1203: Indicates that this helmet conforms to the U.S. Consumer Product Safety Commission (CPSC) bicycle helmet standard for persons age 5 and older (16 C.F.R. part 1203)

WARNING: Indicates the inherent dangers and responsibilities the user assumes when using a Black Diamond helmet.

(!) : Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

CE : The CE mark of conformity indicates fulfillment of the requirements of the Personal Protective Equipment Regulation (EU 2016/425). Notified body performing the EU Type Examination: TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany, NB No.0123.

UK : The UKCA mark of conformity indicates fulfillment of the requirements of UK Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended. Approved body performing the UKCA type examination: SATRA Technology Centre Limited (AB no. 0321) Wyndham Way, Telford, Telford, Kettering, Northamptonshire, NN16 6SD, United Kingdom.

The Declarations of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defective material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant products which have been damaged by misuse, abuse or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

⚠ AVERTISSEMENT [FR]

Pour l'escalade, l'escalade sur glace, l'alpinisme, le cyclisme, le roller, le skate ou autres activités similaires uniquement. Ces activités sont par nature dangereuses. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous lancer dans ces activités. Vous êtes responsable de vos actes et de vos décisions. N'utilisez pas ce casque pour un sport motorisé ou toute autre activité pour laquelle il n'a pas été conçu. Ces notices d'utilisation s'adressent au personnel responsable de l'enfant. Lisez et discutez des instructions avec vos enfants afin qu'ils puissent comprendre les utilisations et les limites de leurs casques. Surveillez l'utilisation du casque par les enfants pour les protéger de l'étranglement. Un ajustement et un réglage correct sont nécessaires pour garantir une protection efficace du casque. Les casques ne peuvent éviter certaines blessures à la tête. Même lors d'un ajustement correct, certains impacts entraînent des blessures graves ou la mort. Aucun casque ne peut protéger le porteur contre tous les impacts possibles. Cependant, le port d'un casque certifié peut réduire le risque de blessures graves ou mortelles dans certaines sortes de chocs et d'impacts. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et assimiler l'intégralité des notices et des avertissements qui l'accompagnent et vous familiariser avec son utilisation correcte, ses capacités et ses limites. Ne pas modifier le présent produit de quelque manière que ce soit. Le fait de ne pas lire et respecter ces avertissements peut être à l'origine de blessures graves ou de mort !

LÉGENDE:

(!) : Risque de blessure grave ou de mort
(✓) : Utilisation approuvée
(✗) : Risque d'accident ou de blessure
(i) : Examen requis

NOTICE D'UTILISATION

⚠ Veuillez conserver la notice pour consultation ultérieure.

Votre casque Black Diamond est un équipement de protection individuelle conçu pour protéger votre tête contre les chutes d'objets et les chocs en cas de chute lors de l'escalade et de l'alpinisme, ou cyclisme ou activités similaires.

• Ce casque ne doit pas être utilisé par les enfants lors d'activités présentant un risque d'étranglement ou de suspension dans le cas où l'enfant resterait suspendu pendant qu'il porte le casque.

• Le casque est conçu pour être retenu par une sangle sous la mâchoire inférieure.

• Pour être efficace, un casque doit être ajusté et porté correctement. Pour vérifier que le casque est ajusté de manière à ce qu'il ne bouge pas lorsque vous réglages inutiles. Fixez solidement le système d'attache. Saisissez le casque et secouez-le. Un casque correctement ajusté ne doit pas vous gêner. Le casque correctement ajusté doit être confortable et ne doit pas se basculer vers l'avant pour masquer la vision ou vers l'arrière pour exposer le front.

• Aucun accessoire ne doit être fixé au casque.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

INSPECTION, MISE AU REBUT ET DURÉE DE VIE

Quand mettre au rebut votre équipement :

• Un casque a une durée de vie limitée et doit être remplacé lorsqu'il présente des signes évidents d'usure.

• Inspectez votre équipement avant et après chaque utilisation et soupçonnez vous soupçonnez des dommages pendant l'utilisation. Réformez-le lorsqu'un problème est repéré à l'inspection ou lorsqu'il atteint sa durée de vie maximale : 10 ans à partir de la date de fabrication, même en cas de non-utilisation et de stockage approprié. Reportez-vous à la section Marquages de cette notice afin de déterminer la date de fabrication du présent équipement.

• Les dommages et les conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie de votre équipement et peuvent nécessiter une mise au rebut lors de la première utilisation.

• Concernant l'inspection, se reporter aux illustrations jointes. En présence de l'un quelconque des cas illustrés, réformer immédiatement tout matériel.

• Le casque est conçu pour absorber les chocs grâce à la destruction partielle de la coque et de la mousse. Ces dommages peuvent ne pas être visibles. Par conséquent, s'il est soumis à un choc violent, le casque doit être détruit et remplacé même s'il semble intact.

• Si vous avez un quelconque doute quant à la fiabilité de votre matériel, mettez-le au rebut.

• Le matériel réformé doit être détruit pour empêcher toute utilisation ultérieure. Mettez au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

• Facteurs supplémentaires susceptibles de réduire la durée de vie utile du matériel : chaleur, soleil, produits corrosifs, solvants, carburants, à l'acide de batterie ou aux fumées de batterie. Les dommages causés par ces facteurs peuvent ne pas être apparents lors de l'inspection visuelle.

• Le casque peut être endommagé et rendu inefficace par le pétrole et des produits pétroliers, des agents nettoyants, des peintures, des colles et autres produits similaires, sans que les dommages soient visibles pour l'utilisateur.

• Si votre casque doit être désinfecté, nous vous recommandons de le mettre au rebut plutôt que de l'exposer à des produits chimiques agressifs. Nettoyez avec de l'eau chaude et du savon doux uniquement.

• Une longue période de stockage réduit la durée de vie utile possible de l'équipement.

STOCKAGE ET TRANSPORT

L'emballage d'origine doit être utilisé pour le stockage et le transport jusqu'au point de vente.

(Voir les illustrations jointes)

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Aucun accessoire n'est disponible pour les casques Black Diamond. Les mousses de confort sont des pièces de rechange sur les casques Black Diamond et peuvent être commandées sur notre site Internet www.BlackDiamondEquipment.com.

MARQUAGES (LORSQUE PRÉSENTS)

Les marquages suivants sont présents sur les casques Black Diamond :

Black Diamond : Nom du fabricant.

(✓) Logo Black Diamond

MFG. DATE - XX-XXXX : Mois et année de fabrication.

EN 12492 : Indique que le présent casque est conforme à la norme européenne EN 12492:2012 relative aux « Équipements d'alpinisme - Casques d'alpinistes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai. »

EN 1078 : Indique que ce casque est conforme à la norme européenne EN 1078:2012+A1:2012 relative aux « Casques pour cyclistes et pour utilisateurs de plateforme à roulettes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai. »

(!) : La présence du Label UIAA indique que le casque a été testé conformément à la norme UIAA 106 et a reçu le Label de sécurité UIAA.

CPSC 1203 : Indique que ce casque est conforme à la norme américaine relative aux casques de vélo de la Consumer Product Safety Commission (CPSC) pour les personnes âgées de 5 ans et plus (16 C.F.R. partie 1203)

AVERTISSEMENT : Indique les responsabilités et les dangers inhérents qu'assume l'utilisateur lorsqu'il utilise un casque Black Diamond.

(!) : Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

CE : Le marquage CE de conformité indique que ce produit répond aux exigences du règlement relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425. Organisme notifié chargé de l'examen UE de type : TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Allemagne, NB n° 0123.

La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine, sauf indication contraire, que nos produits sont exempts de défauts de fabrication et de vice de fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-nous celui-ci. Il sera échangé conformément aux conditions énoncées ci-dessous : Nous ne garantissons pas les produits ayant subi des dommages, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, les dommages de quelque nature que ce soient.

⚠ WARNUNG [DE]

Nur zum Felsklettern, Eisklettern, Bergsteigen, Radfahren, Rollschuhlaufen, Skateboardfahren oder ähnliche Aktivitäten verwenden. Diese Aktivitäten sind von Natur aus gefährlich. Verstehen und akzeptieren Sie vor der Verwendung dieser Ausrüstung die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für den Motorsport oder andere Aktivitäten, für die er nicht entworfen wurde. Diese Anweisungen sind für Personen bestimmt, die für das Kind verantwortlich sind. Lesen und besprechen Sie diese Anweisungen mit Ihren Kindern, damit sie die Verwendungsbereiche und Grenzen ihres Helms verstehen. Beaufsichtigen Sie die Verwendung von Helmen durch Kinder, um sie vor Strangulation zu schützen. Ein Helm muss richtig passen und eingestellt werden, damit er einen angemessenen Schutz bietet. Manche Kopfverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst „kleine" Unfälle können zu schweren Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen möglichen Kollisionen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beiliegenden Anleitungen und Warnungen und machen Sie sich mit dem richtigen Gebrauch, Möglichkeiten und Einschränkungen vertraut. Modifizieren Sie dieses Produkt in keiner Weise. Wenn Sie Warnungen nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

LEGENDE:

(!) : Risiko einer schweren oder

(✓) : Überprüfung erforderlich
(✗) : Risiko von Verletzung oder Verletzung
(i) : Bestimmungsgemäßen Verwendung

GEBRAUCHSANLEITUNG

⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Ihr Black Diamond-Helm ist eine persönliche Schutzausrüstung, die Ihren Kopf vor fallenden Gegenständen und Aufprallen beim Klettern und Bergsteigen oder ähnlichen Tätigkeiten verwendet und Stößen schützt.

Dieser Helm sollte nicht von Kindern bei Aktivitäten verwenden, bei denen die Gefahr des Strangulierens/Hängenbleibens besteht, wenn das Kind beim Tragen des Helms verfängt.

• Der Helm wird mit einem Riemen unter dem Unterkiefer gehalten und befestigt.

• Um wirksamen Schutz zu bieten, muss ein Helm richtig sitzen und getragen werden. Überprüfen Sie den korrekten Sitz, indem Sie den Helm auf den Kopf setzen und per Band Anpassungen vornehmen. Schließen Sie das Befestigungssystem umgehend. Nehmen Sie den Helm zwischen Ihre beiden Hände und vorne/hinten. Ein richtig sitzender Helm sollte bequem sein und wieder nach vorne rutschen, um die Stirn zu bedecken, wenn sie die Überprüfung nicht bestehen.

EN 1078 : Indique que ce casque est conforme à la norme européenne EN 1078:2012+A1:2012 relative aux « Casques pour cyclistes et pour utilisateurs de plateforme à roulettes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai. »

(!) : La présence du Label UIAA indique que le casque a été testé conformément à la norme UIAA 106 et a reçu le Label de sécurité UIAA.

CPSC 1203 : Indique que ce casque est conforme à la norme américaine relative aux casques de vélo de la Consumer Product Safety Commission (CPSC) pour les personnes âgées de 5 ans et plus (16 C.F.R. partie 1203)

AVERTISSEMENT : Indique les responsabilités et les dangers inhérents qu'assume l'utilisateur lorsqu'il utilise un casque Black Diamond.

(!) : Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

CE : Le marquage CE de conformité indique que ce produit répond aux exigences du règlement relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425. Organisme notifié chargé de l'examen UE de type : TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Allemagne, NB n° 0123.

La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITES DE GARANTIE

Pour une durée de deux ans à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine, sauf indication contraire, que nos produits sont exempts de défauts de fabrication et de vice de fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-nous celui-ci. Il sera échangé conformément aux conditions énoncées ci-dessous : Nous ne garantissons pas les produits ayant subi des dommages, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, les dommages de quelque nature que ce soient.

⚠ WARNUNG [DE]

Nur zum Felsklettern, Eisklettern, Bergsteigen, Radfahren, Rollschuhlaufen, Skateboardfahren oder ähnliche Aktivitäten verwenden. Diese Aktivitäten sind von Natur aus gefährlich. Verstehen und akzeptieren Sie vor der Verwendung dieser Ausrüstung die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für den Motorsport oder andere Aktivitäten, für die er nicht entworfen wurde. Diese Anweisungen sind für Personen bestimmt, die für das Kind verantwortlich sind. Lesen und besprechen Sie diese Anweisungen mit Ihren Kindern, damit sie die Verwendungsbereiche und Grenzen ihres Helms verstehen. Beaufsichtigen Sie die Verwendung von Helmen durch Kinder, um sie vor Strangulation zu schützen. Ein Helm muss richtig passen und eingestellt werden, damit er einen angemessenen Schutz bietet. Manche Kopfverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst „kleine" Unfälle können zu schweren Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen möglichen Kollisionen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beiliegenden Anleitungen und Warnungen und machen Sie sich mit dem richtigen Gebrauch, Möglichkeiten und Einschränkungen vertraut. Modifizieren Sie dieses Produkt in keiner Weise. Wenn Sie Warnungen nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

LEGENDE:

(!) : Risiko einer schweren oder

(✓) : Überprüfung erforderlich
(✗) : Risiko von Verletzung oder Verletzung
(i) : Bestimmungsgemäßen Verwendung

GEBRAUCHSANLEITUNG

⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Ihr Black Diamond-Helm ist eine persönliche Schutzausrüstung, die Ihren Kopf vor fallenden Gegenständen und Aufprallen beim Klettern und Bergsteigen oder ähnlichen Tätigkeiten verwendet und Stößen schützt.

Dieser Helm sollte nicht von Kindern bei Aktivitäten verwenden, bei denen die Gefahr des Strangulierens/Hängenbleibens besteht, wenn das Kind beim Tragen des Helms verfängt.

• Der Helm wird mit einem Riemen unter dem Unterkiefer gehalten und befestigt.

• Um wirksamen Schutz zu bieten, muss ein Helm richtig sitzen und getragen werden. Überprüfen Sie den korrekten Sitz, indem Sie den Helm auf den Kopf setzen und per Band Anpassungen vornehmen. Schließen Sie das Befestigungssystem umgehend. Nehmen Sie den Helm zwischen Ihre beiden Hände und vorne/hinten. Ein richtig sitzender Helm sollte bequem sein und wieder nach vorne rutschen, um die Stirn zu bedecken, wenn sie die Überprüfung nicht bestehen.

• Keine weiteren Gegenstände sind am Helm zu befestigen.

PFLEGE UND WARTUNG

(Siehe Abbildungen)

ÜBERPRÜFUNG, AUSSONDERUNG UND LEBENSDAUER

Wann Sie Ihre Ausrüstung aussondern sollten:

• Ein Helm hat eine begrenzte Lebensdauer und sollte ersetzt werden, wenn er deutliche Verschleißerscheinungen aufweist.

• Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Gebrauch und außerdem sofort, wenn während des Gebrauchs ein Schaden aufgetreten sein könnte. Sondern Sie aus, wenn sie die Überprüfung nicht besteht oder wenn sie das maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung nicht gebraucht und noch nie verwendet wurde. Im Abschnitt „Kennzeichnungen" dieser Gebrauchsanleitung finden Sie das Herstellungsdatum Ihrer Ausrüstung.

• Beschädigungen und extreme Einsatzbedingungen können die Lebensdauer Ihrer Ausrüstung verkürzen. Außerdem können Beschädigungen dazu führen, dass Ihre Ausrüstung bereits beim ersten Gebrauch ausgesondert werden muss.

• Siehe beiliegende Anleitungen zur Inspektion. Sondern Sie sofort aus, wenn Ihr Zustand einer der Abbildungen entspricht.

• Der Helm ist darauf ausgelegt, Stöße durch eine teilweise Zerstörung der Schale und der Innenauskleidung zu absorbieren. Diese Schäden können unsichtbar sein. Daher sollte der Helm bei einem schweren Schlag oder Aufprall zerstört und ersetzt werden, auch wenn er unbeschädigt zu sein scheint.

• Wenn auch nur die geringsten Zweifel an der Zuverlässigkeit Ihrer Ausrüstung bestehen, sondern Sie sie aus.

• Zerstören Sie ausgesondere Ausrüstung, um eine Weiterverwendung zu verhindern. Entsorgen Sie die Ausrüstung gemäß den örtlichen Vorschriften.

• Die folgenden Faktoren verkürzen die Lebensdauer von Kletterausrüstung: Schwere aber auch leichte Stürze, Einwirkung von Hitze, Sonnenlicht, Korrosionsmittel, Lösungsmittel, Brennstoffe, Batteriesäuregeist oder -dämpfe. Schäden, die der diese Faktoren zurückführen sind, sind bei einer visuellen Überprüfung möglicherweise nicht erkennbar.

• Der Helm kann durch Öl und Erdölprodukte, Reinigungsmittel, Farben, Klebstoffe und dergleichen beschädigt und unbrauchbar gemacht werden, ohne dass die Schäden für den Benutzer sichtbar sind.

• Sollte eine Desinfektion des Helms erforderlich sein, empfehlen wir ihnen, ihn auszuscheiden, anstatt ihn scharfen Chemikalien auszusetzen. Nur mit warmem Wasser und Seife reinigen.

• Eine lange Lagerzeit verringert die tatsächliche Nutzungsdauer von Ausrüstung.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Für die Lagerung und den Transport zur Verkaufsstelle sollte die Originalverpackung verwendet werden.

(Siehe Abbildungen)

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Für Helme von Black Diamond ist kein Zubehör erhältlich. Die Komfortpolster sind Ersatzteile für Black Diamond-Helme und können über unsere Website www.BlackDiamondEquipment.com bestellt werden.

MARKIERUNGEN, CE-KENNZEICHEN

Die folgenden Kennzeichen befinden sich auf Black Diamond-Helmen:

Black Diamond: Name des Herstellers.

(✓) Das Logo von Black Diamond.

MFG. DATUM- XX-XXXX: Monat und Jahr der Herstellung.

EN 12492: Dieser Helm entspricht EN 12492:2012, der Europäischen Norm für „Bergsteigerausrüstung – Bergsteigerhelm – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren".

EN 1078: Dieser Helm entspricht EN1078:2012+A1:2012, der Europäischen Norm für „Fahrradausrüstung – Schutzhelme für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren".

(!) : Das Vorhandensein des UV-Symbols zeigt an, dass der Helm gemäß UIAA 106 entspricht und das UIAA-Sicherheitslabel besitzt.

CPSC 1203: Dieser Helm entspricht der Norm der U.S. Consumer Product Safety Commission (CPSC) für Fahrradhelme für Personen ab 5 Jahren (16 C.F.R. 1203)

WARNUNG: Weist auf die Risiken und Verantwortlichkeiten hin, die eine Person bei der Verwendung von Black Diamond-Helmen übernimmt.

(!) : Dieses Piktogramm weist Benutzer an, die Anleitungen und Warnungen zu lesen.

CE : Das CE-Zeichen steht für die Einhaltung der Bestimmungen der Persönlichen Schutzausrüstung (EU 2016/425). EU-Type-Prüfung erfolgt durch folgendes Zertifizierungsinstitut: TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland, Benannte Organisation Nr. 0123.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt kann unter www.blackdiamondequipment.com/DOC eingesehen werden.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat für ein Jahr ab Kaufdatum, soweit gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, dass unsere Produkte frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Im Falle des Erwerbs eines defekten Produkts senden Sie dieses an uns zurück, und wir ersetzen es unter den folgenden Bedingungen: Wir übernehmen keine Garantie bei normaler Abnutzung und normalem Verschleiß, bei unsachgemäßer Verwendung oder Wartung, jeglicher Modifizierung, Änderung oder bei jeglicher Beschädigungen.

⚠ AVERTENZE [IT]

Solo per arrampicata su roccia, arrampicata su ghiaccio, alpinismo, ciclismo a pedali, pattinaggio a rotelle, skateboard o attività simili. Queste attività sono di principio pericolose. Comprendere ed accettare i rischi attinenti prima di partecipare. Sei responsabile per ogni tua azione e decisione. Non utilizzare questo casco per sport motorizzati o altre attività per le quali non è stato progettato. Queste istruzioni sono per le persone responsabili del bambino. Leggi e discuti le istruzioni con i tuoi figli in modo che possano capire gli usi e i limiti del loro casco. Controllare l'uso del casco da parte dei bambini per prevenire gli strangolamenti. È necessaria una corretta vestibilità e regolazione per garantire che il casco possa fornire una protezione adeguata. Alcune lesioni alla testa non possono essere prevenute da nessun casco. Anche incidenti di lieve gravità possono risultare in lesioni o causare addirittura la morte. Tuttavia in caso può proteggere chi lo indossa da tutti i possibili impatti; tuttavia, l'uso di un casco certificato può ridurre i rischi di lesioni gravi o morte in alcune situazioni di impatto. Prima di utilizzare il prodotto, si fondamentale leggere e capire tutte le istruzioni e avvertenze allegate, nonché acquisire dimestichezza con il suo corretto utilizzo, le capacità e limiti. Non modificare il prodotto in alcun modo. Il mancato rispetto di queste avvertenze può comportare in questo avvisaglia di morte!

LEGGENDA:

(!) : Rischio di grave lesione o morte
(✓) : Utilizzo approvato
(✗) : Rischio di accidente o lesione
(i) : Esame richiesto

ISTRUZIONI PER L'USO

⚠ Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Il tuo casco Black Diamond è un dispositivo di protezione individuale progettato per proteggere la testa dalla caduta di oggetti e dagli impatti di una caduta durante l'arrampicata su roccia o alpinismo o durante ciclismo o attività simili.

• Questo casco non deve essere utilizzato dai bambini mentre sostegno attività in cui esiste il rischio di impiccagione o strangolamento, nel caso in cui il bambino rimanga intrappolato mentre indossa il casco.

• Il casco è progettato per essere fissato con una cinghia sotto il mento.

• Perché il casco sia efficace, deve essere ben ajustato e indossato correttamente. Per verificare la corretta vestibilità, posizionare il casco sulla testa ed effettuare le regolazioni indicate. Fissare saldamente il sistema di ritenzione. Afferare il casco e provare a ruotarlo davanti e dietro. Un casco correttamente montato deve essere stretto e non deve essere spostarsi in avanti a causare la vista o all'indietro a scoprire la fronte.

• Non è consentito fissare accessori al casco.

CURA E MANUTENZIONE

(Vedi le illustrazioni allegate)

ISPEZIONE, CESSAZIONE D'USO E DURATA DEL PRODOTTO

Se vuoi smettere il tuo dispositivo:

• Un casco ha una durata di utilizzo limitata e dovrebbe essere sostituito quando mostra evidenti segni di usura.

• Ispeziona la tua attrezzatura prima e dopo ogni utilizzo e immediatamente ogni volta che sospetti danni durante l'uso. Cessa di utilizzarlo se l'ispezione rivela danneggiamenti o se ha raggiunto la sua durata massima, vale a dire 10 anni dopo la data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato. Consulta la sezione "Marcature" di questo manuale per determinare la data di produzione del presente strutturale.

• Danni e condizioni estreme possono abbreviare la vita utile dell'attrezzatura e potrebbero causarne la dismissione al suo primo utilizzo.

• Vedere le figure dell'ispezione allegate. Dismettere immediatamente se si verifica una qualsiasi delle condizioni illustrate.

• Casco è progettato per assorbire lo shock mediante la distruzione parziale della calotta e della fodera. Questo tipo di danno potrebbe non essere visibile. Pertanto, se sottoposto a un forte colpo o urto, il casco deve essere distrutto e sostituito anche se sembra integro.

• Se hai dubbi sull'affidabilità dell'attrezzatura, ritirala.

• Distruggere l'attrezzatura dismessa per evitarne l'uso futuro. Smaltire secondo le normative locali.

• Ulteriori fattori che possono ridurre la vita utile dell'attrezzatura da arrampicata: Impatto: sia grave che lieve, esposizione a calore, luce solare, sostanze corrosive, solventi, combustibili, acido della batteria o fumi della batteria. I danni causati da questi fattori potrebbero non essere evidenti durante l'ispezione visiva.

• Il casco può essere danneggiato e reso inefficace da petrolio e prodotti petroliferi, detergenti, vernici, colle e simili senza che il danno sia visibile all'utente.

• Nel caso in cui il tuo casco debba essere disinfettato, ti consigliamo di dismetterlo piuttosto che esporlo a sostanze chimiche aggressive. Pulisce con acqua calda e sole un po' di sapone neutro.

• Una lunga durata nello stoccaggio riduce la possibile vita utile dell'apparecchiatura.

CONSERVAZIONE ETRASPORTO

La confezione originale deve essere utilizzata per lo stoccaggio e il trasporto al punto vendita.

(Vedi le figure allegate)

ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

Non sono disponibile accessori per i caschi Black Diamond. I pad comfort in gommaiuna sono parti di ricambio per caschi Black Diamond e possono essere ordinati tramite il nostro sito Web, www.BlackDiamondEquipment.com.

MARCHI DI PRESENTI

I seguenti marchi si trovano sui caschi Black Diamond:

Black Diamond: Nome del produttore.

(✓) Logo Black Diamond

MFG. DATA- XX-XXXX: Mese ed anno di manifattura.

EN 12492: Indica che questo casco è conforme alla norma EN 12492:2012, lo standard europeo per "Attrezzatura per alpinismo - Ancoraggi da ghiaccio - Requisiti di sicurezza e metodi di prova."

EN 1078: Indica che questo casco è conforme alla norma EN1078:2012+A1:2012, lo standard europeo per "Attrezzatura per alpinismo - Ancoraggi da ghiaccio - Requisiti di sicurezza e metodi di prova."

(!) : La presenza dell'etichetta UIAA indica che il casco è stato testato secondo UIAA 106 e premiato con l'etichetta di sicurezza UIAA.

CPSC 1203 : Indica che questo casco è conforme alla standard per i caschi da bicicletta della Consumer Product Safety Commission (CPSC) per le persone di età pari o superiore a 5 anni (16 C.F.R. parte 1203)

AVVERTENZA: Indica i pericoli e le responsabilità a cui inerenti che l'utente si assume quando utilizza un casco Black Diamond.

(!) : Pictogramma che consiglia agli utilizzatori di leggere le istruzioni e le avvertenze.

CE : Il marchio di conformità CE indica l'adempimento dei requisiti della direttiva sul Dispositivo di Protezione Individuale (UE 2016/425). Organismo notificato che esegue l'analisi di UE-Type: TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany, NB No 0123.

La dichiarazione di conformità UE per questo prodotto può essere visualizzata all'indirizzo: http:blackdiamondequipment.com/DOC

LIMITI DI GARANZIA

Garantiamo per un anno dalla data d'acquisto all'acquirente originale (a meno che diversamente indicato dalla legge) che i nostri prodotti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione così come sono stati al momento della vendita. Se il prodotto è difettoso, rispedisci la merce e sarà sostituita secondo le condizioni seguenti: Non garantiamo i prodotti danneggiati da: uso improprio, abuso o che siano stati utilizzati o trattati impropriamente, modificati o danneggiati in qualunque modo.

⚠ AVERTENZA [ES]

Solo para trepar escalada en roca, escalada en hielo, alpinismo, ciclismo, patinaje sobre ruedas o con monociclo o actividades similares. Estas actividades conllevan riesgos inherentes. Antes de participar en estas actividades, debe comprender y aceptar los riesgos que implica. Usted es responsable de sus actos y decisiones. No utilice este casco para ningún deporte de motor o cualquier otra actividad para la que no fue diseñado. Estas instrucciones están destinadas a las personas a cargo del niño. Lea y comente las instrucciones con los niños que tiene a su cargo para que puedan entender el uso y las limitaciones de su casco. Vigile a los niños cuando usen el casco para evitar que se estrangulen. Para que el casco ofrezca la protección adecuada, debe ajustarse y ajustarse para garantizar una protección adecuada. Algunas lesiones en la cabeza no se pueden evitar con ningún casco. Incluso los accidentes más simples pueden acarrear lesiones graves o incluso mortales. Ningún tipo de casco puede ofrecer protección ante todos los impactos posibles; sin embargo, si se lleva puesto un casco certificado se reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en ciertos tipos de choques y impactos. Antes de usar este producto, lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias que lo acompañan y familiarícese con su correcto uso, capacidades y limitaciones. No modifique este producto en modo alguno. No leer o seguir estas advertencias puede acarrear lesiones graves o mortales.

LEYENDA DE SÍMBOLOS:

(!) : Riesgo de lesión grave o muerte
(✓) : Uso aprobado
(✗) : Riesgo de accidente o lesión
(i) : Se requiere un examen

INSTRUCCIONES DE USO

⚠ Guarde las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Su casco de Black Diamond es un equipo de protección individual diseñado para proteger la cabeza de la caída de objetos y de los impactos mientras hace escalada, alpin

pyörät ja ohjaimet, siltä käyttäjä pystyisi nähdämään vaurioita.
- Jos kypärässä on desinfiohtava, suosittelemme Bluetooth-sen pikemmin kuin altistamaan sen vahvoille kemikaaleille. Puhdista pelkästään lämpimällä saippualla ja miedolla vedellä.
- Pikä varastoinnilla lyhentää tuotteen mahdollista käyttöikää.

ⓘ VAHVISTETUN JA KULJETUS

Käytä alkuperäisiä pakkausta säilytykseen ja kuljettamiseen myyntipakkauksen.

Kaikki ohjeet kuvat

LISÄVARUSTEET JA VAROSAT

Black Diamond -kypärille ei ole lisävarusteita. Black Diamond -kypärän vaihtoosat voimaan pelmaan ottamalla yhteyttä asiakaspalvelu osoitteessa www.BlackDiamondEquipment.com.

VARMISTAKAA JOS KYPÄRÄNNE SOPII

Black Diamond -kypärämallisi on seuraavat merkinnät:

Black Diamond-logo tai sana.

◇ Black Diamond logo.

⌂ **MFG. DATE: XX-XXXX**: Valmistuskuukausi ja -vuosi.

EN 12492 : Tarkoitettu, että tämä kypärä noudattaa eurooppalaista EN 12492:2012 -standardia "Vuoristoleipuvarusteet – vuoristokiipeilijän kypärät – turvallisuusvaatimukset ja testausmenetelmät".

EN 1078 : Tarkoitettu, että tämä kypärä noudattaa eurooppalaista EN 1078:2012+A1:2012 -standardia "Kypärät pyöräilyyn ja rullautuvien ja -luistelevien ja -lautailevien ja testausmenetelmät".

UIAA : Uiaa-merkinnän, jolla kypärä on testattu UIAA 106 -standardin mukaisesti ja sille on myönnetty UIAA-turvallisuusmerkintä.

CPSC 1203 : Tarkoitettu, että kypärä noudattaa Yhdysvaltain Consumer Product Safety Commission -komission (CPSC) yhtenäistä 5-vuotaisen pidäkyvyyksäkäytäntöä (16 C.F.R. osa 1203).

VARITUS: Viittaa kuntoisiin riskeihin ja vaaratilanteisin, jotka käyttäjän tulee ottamalla huomioon Black Diamond -kypärän.

⚠	Kuvamerkki, jolka herkistaa tuotteen käyttäjä lukemaan ohjeet ja varoitukset.

CE : CE-merkintä osoittaa, että tuote täyttää henkilösuojaimia koskevan asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Ilmoitettu laitos, joka suorittaa EU-tyypiltarkastuksen: TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 München, Saksa, Tunnus: 0123.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa www.blackdiamondequipment.com/DOC

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme alkuperäiselle vähittäisasiakkaalle yhden vuoden ajan ostopäivästä, ettei laisa ole tuotteen valmistuksessa tai materiaalissa ilmenneitä ostohetkellä vallitsevien materiaalien ja työn osalta. Jos tuote on vaillinen, se tulee palauttaa meille ja korvaamme sen ensiluokkaisella tuotteella. Emme takaa tuotetta joissa näky normaali käytön ja kulumisen tai jotka on käytetty tai säilytetty sopimattomasti, muutettu tai korjattu, tai vahingoittunut onnettomuudessa.

⚠ OSTRZEŻENIE [PL]

Do stosowania wyłącznie podczas wspinaczki skalnej, wspinaczki lodowej, wspinaczki na lodospadach, jazdy na rowerze górskim, jazdy na wierzchowcu, jazdy na deskorolce itp. Z tymi czynnościami nieodłącznie wiąże się niebezpieczeństwo. Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy zrozumieć i zaakceptować występujące ryzyko. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje czynności i ryzyko związane z tym. Nie stosować kasku podczas uprawiania sportów motorowych i wykonywania innych czynności, dla których kask nie jest przeznaczony. Niniejsze instrukcje przeznaczone są dla osób odpowiedzialnych za dziecko. Zapoznać się z instrukcjami oraz z dołączonymi ostrzeżeniami i wszystkie te zasady, zanim pozwolisz przyjaciłi uczyć kasku i ograniczenia w jego używaniu. Ilekroć korzysta z kasku, nalezy zapoznać się z instrukcjami i ostrzeżeniami. Jeśli kask ma zapewnić wystarczającą ochronę, musi być odpowiednio dopasowany. Niektórzy obrażeniom głowy nie można zapobiec nawet przy dobrze dopasowanym kasku. Nigdy wspinać z niewłaściwie ustawionym kaskiem. Nigdy wspinać z niewłaściwie ustawionym kaskiem. Zmiany w kasku mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Zmiana w kasku lub jego użytkowanie przed dokładnym wyjątkiem kroki możliwych uszkodzeń, jednak w niektórych przypadkach stosowanie kasku z certyfikatem może ograniczyć rzeczywiste obrażenia spowodowane obrazeń lub śmierci. Przed użyciem tego produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje i ostrzeżenia do niego dołączone oraz zapoznać się z zasadami właściwego użytkowania tego produktu, jego modyfikacjami i ograniczeniami. Produkt nie może być w żaden sposób modyfikowany. Nieprzestrzeganie powyższych ostrzeżeń oraz niestosowanie się do nich może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią!

LEGENDA:

⚠	Ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci
⚠	Ryzyko uszkodzenia produktu
⚠	Zalecane/zalecane stosowanie
⚠	Wymagane badanie

ⓘ INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

⚠ Zacznować instrukcje do późniejszego użytku.

Kask Black Diamond to środek ochrony indywidualnej mający chronić głowę przed urazjadnymi przedmiotami oraz przed obrażeniami po upadku podczas wspinaczki lub innej działalności górskiej, jazdy na rowerze itp.

- Kasku nie powinny używać dzieci podczas wykonywania czynności, z którymi wiąże się ryzyko powstania obrażeń głowy, jeśli zakłóca się one podczas noszenia takiego kasku.
- Kask jest noszony zgodnie z przeznaczeniem.
- Jeśli kask ma być skuteczny, musi być dopasowany i poprawnie noszony. Aby sprawdzić, czy kask jest prawidłowo dopasowany, należy: Ustawić głowę i dokonać odpowiedniej regulacji. Zabezpieczyć system zapinania. Chwycić produkt za przednią krawędź i pociągnąć do tyłu. Odpowiednio dopasowany kask powinien wygodnie leżeć na głowie. Nie powinien zsuwać się do przodu, aby nie blokować widzenia, ani do tyłu, aby nie odsłaniać czoła.
- Nie dociągać do kasku innych elementów.

ⓘ KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed zastosowaniem sprawdzić:

ⓘ KONTROLA, WYCOFANIE Z UŻYCIA ORAZ ORCES EKSPLOATACJI

Zakończenie okresu eksploatacji sprzętu:

- Kask ma organiczny okres użytkowania. Powinien zostać wymieniony, kiedy zostanie na nim ujawniony jakiekolwiek ślad zużycia.
- Sprawdzić sprzęt przed jego każdym użyciu, a także w przypadku podejrzeń co do jego użyteczności. Nigdy nie używać sprzętu, kiedy nie przestrzegamy pełnego inspekcji lub mimo jego maksymalny okres eksploatacji, czyli 10 lat od daty produkcji, nawet jeśli nie był on używany lub przechowywany w idealnych warunkach. Przeczytać sekcję „Oznaczenia" w celu określenia daty produkcji sprzętu.
- Jakoboczna oraz wewnętrzna warstwa pokrywająca może skrócić okres eksploatacji sprzętu oraz sprowodować konieczność wycofania go z użytku, nawet podczas stosowania go zgodnie z przeznaczeniem.
- Patrz załączone ilustracje z kontroli. Sprzęt należy natychmiast wycofać z użycia, jeśli zauważa się następujące uszkodzenia: Uszkodzenia mogą skrócić okres eksploatacji sprzętu oraz sprowodować konieczność wycofania go z użycia, nawet podczas stosowania go zgodnie z przeznaczeniem.
- Patrz załączone ilustracje z kontroli. Sprzęt należy natychmiast wycofać z użycia, jeśli zauważa się następujące uszkodzenia: Uszkodzenia mogą skrócić okres eksploatacji sprzętu oraz sprowodować konieczność wycofania go z użycia, nawet podczas stosowania go zgodnie z przeznaczeniem.
- Kask ma za zadanie pochłaniać uderzenie poprzez częściowe zniszczenie warstwy wierzchniej i pianki. Zapobiegnie to przekazywaniu tej siły do głowy. Dlatego jeśli kask zostanie silnie uderzony, powinien zostać zniszczony i wymieniony, nawet jeśli wydaje się nienaruszony.
- Jeśli zachodzą jakekolwiek wątpliwości co do niezawodności sprzętu, należy go wycofać z użytku.
- Wycofany z użycia sprzęt powinien być zniszczony, aby nie mógł on być wykorzystany w przyszłości. Zalecamy zniszczenie go poprzez ciąkłemy przepasem.
- Dodatkowe czynniki mogące skrócić okres przydatności sprzętu do wspinaczki: uderzenie, potrzenie mocne, itp. | Ekstremalne wysokie temperatury, promienie słoneczne, środki korodujące, rozpuszczalniki, palne lub kwas lub opary z akumulatora. Uszkodzenie w wyniku działania tych czynników może być widoczne oraz wpływać na inne materiały.
- Kask może zostać uszkodzony i utracić za nieprzydatny po kontakcie z nafta i produktami naftowymi, rozpuszczalnikami, środkami czyszczącymi. Uszkodzone może być też wodzem.
- Jeśli kask musi zostać przechowywany, należy go wycofać z użytku i nie narażać na kontakt ze światłem słonecznym. Czyścić wyłącznie ciepłą wodą z łagodnym detergentem.
- Długi okres magazynowania skraca możliwy okres przydatności sprzętu.

ⓘ PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Oryginalne opakowanie powinno być używane do przechowywania i transportu do punktu sprzedaży.

Patrz załączone ilustracje

AKCESORIA I CZĘŚCI ZAPASOWE

Dla kasków Black Diamond nie są dostępne żadne akcesoria. Poduszki pianowe we części wymienne w kaskach Black Diamond. Można je zamówić na stronie internetowej www.BlackDiamondEquipment.com

OZNACZENIA (JEŻELI SĄ OBECNE)

Poniższe oznaczenia są umieszczone na kaskach Black Diamond:

Black Diamond: nazwa produktu.

◇ logo firmy Black Diamond.

⌂ **MFG. DATA: XX-XXXX**: miesiąc i rok produkcji.

EN 12492: wskazuje, że niniejszy kask spełnia normę europejską EN 12492:2012: Sprzęt alpinistyczny – Kaski dla alpinistów – Wymagania bezpieczeństwa i metody badań.

EN 1078: wskazuje, że niniejszy kask spełnia normę unijną EN1078:2012+A1:2012, kaski rowerzystów, użytkowników deskorolek oraz kaski – Wymagania bezpieczeństwa i metody badań.

UIAA: znak UIAA wskazuje, że kask przetestowano zgodnie z UIAA 106 i przyznano mu wytyczną bezpieczeństwa UIAA.

CPSC 1203: wskazuje, że kask spełnia normę dla kasków dla rowerzystów, firmy Ukończył 5, nie jest to amerykańską Komisji Bezpieczeństwa Produktów Konsumenckich (CPSC) (16 C.F.R. część 1203).

UWAGA: oznaczenia ostrzegawcze.

- Jeżeli z jakiejkolwiek przyczyny, używając kasku Black Diamond,

obozamitne są z jeho możnostami a obmedzeniami. Tento výrobok ženštiny spoločnom neuprednie. V prípade, že si túto výstrahy nepreštúdia a nebudete ich dodržiavať, môže vážnemu poranenie alebo smrteľnému úrazu!

KLÚČOVÉ ÚDAJE:

⚠	Riziko vážneho zranenia alebo smrti
⚠	Riziko nehody alebo poranenia
⚠	Schválené použitie
⚠	Vyžaduje sa skúška

ⓘ NÁVOD NA POUŽITIE

⚠ Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

Prilba značky Black Diamond je osobný ochranný prostriedok určený na ochranu hlavy pred zranením pri nárazoch, ktoré môžu nastať počas lezenia, jazdy na bicykli, na prázdninovej alebo pri bicyklovaní.

- Tento výrobok by mali používať deti pri vykonávaní činností, ktorých hrozí nebezpečenstvo úrazu, ak by to bolo v prípade, ktorý by mohol ohroziť ich bezpečnosť.
- Výrobok je určený na ochranu hlavy pred nárazmi. Pre jeho správnu funkciu je dôležité, aby bolo dobre nasadený a nastavený. Pokiaľ nastavíte prilbu, aby zabránili jej pohybu, môžete ju nastaviť pomocou pásu. Pri nasadení prilby by mala byť pohodlná a nemala by sa posúvať ani dopredu, ani dozadu, aby nebolo obmedzené zorné pole.
- Prilba by sa nemala prispôsobovať žiadne príslušenstvo.

ⓘ STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred spočiatku obrázky:

ⓘ KONTROLA, VYRADENIE Z ŽIVOTNOSTI

Koniec životnosti výrobku:

- Prilba má obmedzenú životnosť, a ak vykazuje znaky opotrebenia, je potrebné ju vymeniť za novú.
- Vybavenie skontrolujte pred každým použitím a po ňom a okamžite, ak máte pri jeho používaní akékoľvek pochybnosti. Ak nebudete dodržiavať tento bod, ak sa pri kontrole odhalí poškodenie alebo keď dosiahne svoju maximálnu životnosť – 10 rokov od dátumu výroby, a to aj napriek tomu, že prilba bola v dobrom stavebnom. Spôsob, ako zistiť dátum výroby tohto výrobku, nájdete v časti „Označenie" v tejto príručke.
- Poškodenie alebo poruchy v extrémnych podmienkach môže skrátiť dobu použiteľnosti výrobku a ovplyvniť jeho bezpečnosť. Pri skladovaní a prevádzke prilby pozorne.
- Pozri ilustrácie pre kontroly. Ak zistíte kto rykovlivé z vyobrazených stav, okamžite toto vybavenie vyraďte.
- Prilba je vyrobená z viacerých materiálov, ktoré môžu v prípade vystavenia rôznym chemickým prípravkom, ako sú napríklad rozpúšťadlá, ktoré sa v prípade prilby nachádzajú v lepidle a v pene, ktoré sú v prípade prilby nachádzajú v lepidle a v pene, ktoré sú v prípade prilby nachádzajú v lepidle a v pene, ktoré sú